

*From atomic fission to splitting  
areas of expertise:  
When politics prevails over  
scientific proof*

Cécile BRICE  
(French National Research Center - CNRS)

# Why you can not make a difference between Nuclear and Nuclear ?

BECAUSE there is NO DIFFERENCE :

Nuclear for Civil and industrial energy = Nuclear for Military used

BECAUSE :

Plutonium is created from the fission of uranium

Uranium is the principal component of our civil nuclear plant

*Three principles of nuclear non-proliferation*

“will not possess, produce, or  
import nuclear weapons”

核兵器をもたず、つくら  
ず、もちこませず

Drive to pave the way for Japan's return to armed conflict has been accompanied simultaneously by a concerted effort to put the Fukushima disaster into the past and as quickly as possible :

*By a huge, expensive but inefficient policy of cleaning/decontamination*



原発事故  
4年目の  
決断

*By a policy of indoctrination at school or organizing workshop to create a desire of return for the refugee people*

第52回日本癌治療学会学術集会・福島県立医科大学 器官制御外科

# キッズキャンサーセミナー

福島でこそ日本一のがん教育が必要だ!

平成26年  
**3月29日**  
9:30~16:00  
福島県立医科大学スカルラボ  
福島市元が丘1番地



お申し込み  
新小学5,6年生  
24名  
申し込み人数の超過は  
抽籤となります

### 主なスケジュール

|    |                             |    |    |                             |
|----|-----------------------------|----|----|-----------------------------|
| 午前 | オリエンテーション<br>がんの常識<br>誤解等など | 昼食 | 午後 | 体験セミナー<br>- 手術体験<br>- エコー体験 |
|----|-----------------------------|----|----|-----------------------------|

主催：第52回日本癌治療学会学術集会、福島県立医科大学 器官制御外科  
後援（予定）：福島県、福島県教育委員会、福島市、福島市教育委員会、  
福島県立医科大学、ジョンソン・エンド・ジョンソン株式会社

お申込み・お問い合わせ  
第52回日本癌治療学会学術集会 事務局  
日本コンベンションセンター ビスサールビル内  
〒980-0824 福島市青葉区金町4-34 6階ビル6階  
TEL: 022-722-1311 FAX: 022-722-1178  
E-mail: jcco2014@convention.co.jp

申し込み方法  
はがき・FAXにてお申込みください。  
お申し込みいただく際は、必ず  
「参加番号・住所・氏名・ふりがな・連絡番号・性別・学年・休養  
座サイズ・受診名・同席者氏名・ふりがな（同席者2名まで）」  
を記入ください。

- お申込み人数の超過は抽籤となります。
- 申し込み締め切り：2014年2月14日（金）必着
- 2月下旬に結果通知をお送りいたします。

当日は当日通知をお待ちください。

詳しくは第52回日本癌治療学会学術集会ホームページをご覧ください <http://congress.jcco.or.jp/jcco2014/>

Kids Cancer Seminar

« Because you are living in Fukushima, it is the first in Japan where the education on cancer is necessary !!! »

# Irrationality and Contradictions

- June 2015 : international study (INWORKS) announced its results showing a clear link between leukemia and long-term exposure to low-dose radiation,
- August 2015 : the Japanese government—with the support of the IAEA—increased the acceptable dose for nuclear workers from 100msv/year to 250 msv/year in cases of emergency.

# Consequences

**1. The increase by the authorities of the radiation dose considered acceptable for the general population :**

Despite all the epidemiological evidence signaling the grave health risks of an environment below : 100 msv/year, the political authorities are henceforth using this as a basis of reference, so as to stabilize the benchmark for the whole of the population at 20 msv/year.

**2. Other consequences appear in civil protection policies :**

since it is this threshold that is used to determine which zones should be evacuated for their health hazards and which not.

# The epidemiological effects of nuclear exposure: Even INWORKS doesn't work...

*INWORKS = International Nuclear Workers Study*

- carried out by thirteen researchers in epidemiology, each from a different laboratory, was made public in June 2015
- following no less than 308,297 workers who'd been employed in a nuclear facility for at least one year

=> **Proves : the correlation between the risk of death from leukemia and prolonged exposure to low doses of radiation**

# The epidemiological effects of nuclear exposure: Even INWORKS doesn't work...

INWORKS = *International Nuclear Workers Study*

But since nothing stops those who insist on applying the risk-benefit norm ALARA, “As Low As *Reasonably* Acceptable”, they (ICRP) continue to argue :

“we don't know scientifically what the health effects are of low levels of radioactivity (even if we know in reality), so we must just deal with the situation on the ground.” The key therefore is to find a way to teach what one does not know...

# The psychological effects of nuclear energy: a point of no return

Professor Takuya Tsujiuchi

(Waseda Institute of Medical Anthropology on Disaster Reconstruction)

= > on 16,000 refugees over 60% of them suffer from post-traumatic stress disorder (PTSD).

*“to constrain these people to return to live in the place where their psychological disorder began, while its environment remains unstable due to current contamination levels and the decaying state of the nuclear plant, could have dramatic consequences.”*

*“we act today as though the catastrophe is over, but that is not the case. We’re cutting housing aid, and then indemnities for psychological suffering, then financial compensation for loss of belongings... Soon, there will be no more aid. The situation is very dangerous.”*

NHK on May 27, 2015

# The residential effects of nuclear exposure:

*“Because housing is life...”*

- the policy of reconstruction is advancing very slowly
- the occupation rate remains very weak.

=> inhabitants don't want live in collective housing in a contaminated environment

“we simply want houses where we can farm the land.”

Mrs Monma (75), Buddhist priest from Namie

# 復興公営住宅整備 進捗状況図

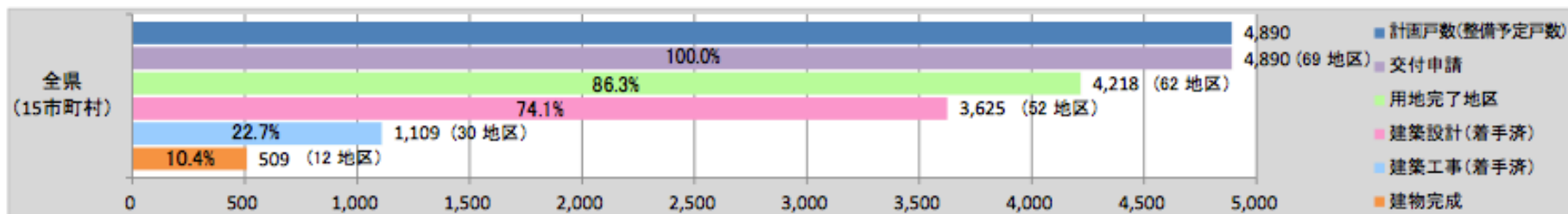
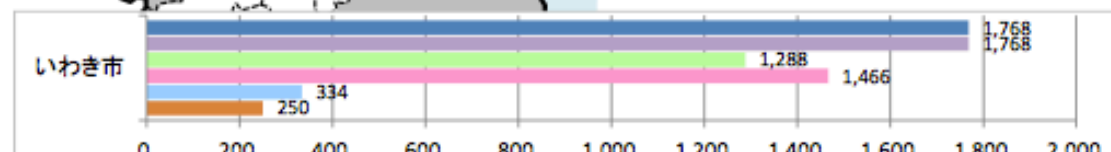
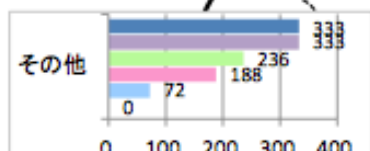
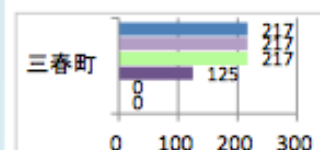
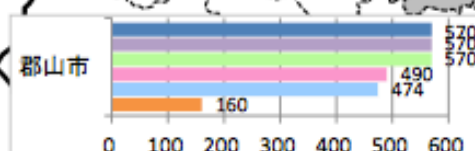
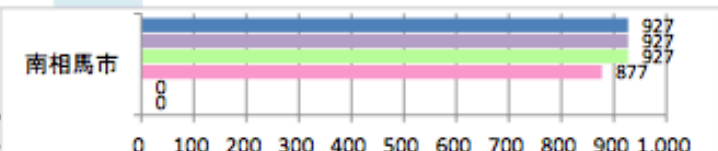
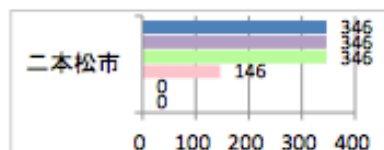
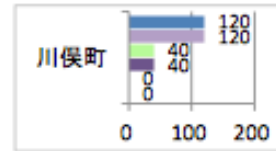
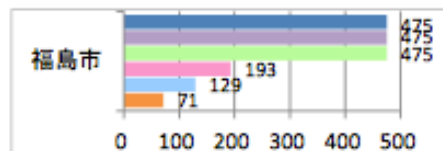
(原子力災害による避難者の住宅整備)

平成27年4月30日版

土木部建築住宅課(復興住宅担当)

【単位:戸】

※建築設計(着手済)の中には一部用地が  
未完了の地区があります。  
※造成設計・工事は含んでいません。





*Photo Cécile Asanuma-Brice*

*Mme Monma, a 75-year-old Buddhist priest  
from the town of Namie, living as a refugee in the village of Ôtama*

*«I went to demonstrate before the Parliament, I said to them(...), we have lost  
everything(...), we simply want houses where we can farm the land »*

*(Interview conducted May 21, 2015)*

# Lies and punishment

## Reality :

- scientific proof of the dangers of nuclear radiation even at low doses (cf. the INWORKS study)
- the demonstration that social management of such an accident is impossible
- confirmation of the fact that nuclear energy is not economically cost-effective
- scientific confirmation that nuclear energy is not the perfect solution to reducing CO2 emissions, since it itself produces them, as, for example during the extraction and processing of uranium

What, therefore, are the motivations of those who, counter to all good sense, make the decisions to pursue and develop a form of energy that holds the ultimate power of *to be or not to be*?

# When the deaths of some become a bull market for others

-or-

## French-Japanese Death Market

- 2007 : Mitsubishi Heavy Industries created a joint venture with AREVA under the name ATMEA
- 2013 : Turkish Prime Minister Recep Tayyip Erdogan and Japanese Prime Minister Shinzo Abe signed a \$22 billion contract to construct the Sinop Nuclear Power Plant in Turkey.
- 2014 :for the first time Mitsubishi participated in the international armament exhibition Eurosatory in Paris

The owners of the power plant are :

- Japan : Mitsubishi Heavy Industries and Itochu, 33%
- France : AREVA and GDF Suez, account for 33%,
- Turkish public energy producer 34%

- Political instability in the region can only increase our anxiety regarding the resolve of the Japanese to do what is needed to join with the various countries of the coalition to intervene militarily against the Islamic State in Iraq and Syria.
- To make matters worse, the use of weapons and munitions containing depleted uranium in these various conflicts has yet to be regulated, the US, UK, France, and Israel all rejecting a UN resolution on the matter in October 2014.

# From the illusion of citizen participation to shaking the democratic system



NHK News, Octobre 2014

Scene of the vote deciding to restart the Sendai (Kyûshu) nuclear power station :  
Minister of Trade Y. Miyazawa, in reading out the decision, got the name of the plant wrong, thus  
betraying his disinterest and lack of involvement in local affairs, to then declare :